

Avis public

Société de développement du centre des affaires d'Edmundston inc.

En conformité avec le paragraphe 4(1) de la Loi sur la zone d'amélioration des affaires (2014, ch. 102), le conseil municipal d'Edmundston informe les résidents et résidentes de son intention de considérer l'adoption d'un arrêté municipal modifiant l'arrêté 11 pour :

- approuver le budget de fonctionnement 2027 de la Société de développement du centre des affaires d'Edmundston inc.
- la mise en œuvre dudit budget, une contribution extraordinaire de l'ordre de 0,20 \$ pour chaque 100 \$ de la valeur de l'évaluation sur les biens commerciaux se trouvant dans la zone d'amélioration des affaires sera nécessaire.

BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2027

REVENUS	BUDGET 2027
	0,20 \$ / 100 \$ d'évaluation foncière
Subventions salariales	17 000,00 \$
Frais de gestion	33 000,00 \$
Subvention provinciale	5 000,00 \$
Taxe spéciale	108 000,00 \$
TOTAL DES REVENUS	163 000,00 \$
DÉPENSES	BUDGET 2027
Salaires et avantages sociaux	93 400,00 \$
Bureau	14 250,00 \$
Services aux membres	35 300,00 \$
Réunions et conférences	4 500,00 \$
Frais bancaires	2 050,00 \$
Honoraires professionnels	4 500,00 \$
Assurances	750,00 \$
Technologie & Abonnement	900,00 \$
TOTAL DES DÉPENSES	155 650,00 \$
SURPLUS (DÉFICIT)	7 350,00 \$
Évaluation foncière	54 008 000,00 \$

La modification proposée peut être consultée dans la section Projets d'arrêtés du site Web de la municipalité ou obtenir une copie au bureau de la Direction générale, à l'hôtel de ville pendant les jours ouvrables, de 8 h 30 à 16 h 30. Les objections écrites doivent être adressées à Me Marc Michaud, greffier municipal, 7, chemin Canada, Edmundston, N.-B. E3V 1T7, avant 13 h, le vendredi 11 septembre 2026.

Les objections ou commentaires au projet d'arrêté, présentés par écrit, seront examinés par le conseil municipal lors d'une audience publique qui se tiendra en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville d'Edmundston le **15 septembre 2026, à 19 h.**



Public notice

EDMUNDSTON CENTRAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION INC.

Pursuant to subsection 4(1) of the Business Improvement Areas Act (2014, c. 102), Edmundston municipal council hereby informs residents of its intention to consider the adoption of a by-law amending by-law No. 11 to:

- approve the 2027 operating budget of the Downtown Edmundston Business Development Corporation Inc.;
- implement said budget, which will require an extraordinary contribution of \$0.20 for every \$100 of assessed value on commercial properties located within the business improvement area.

2027 OPERATING BUDGET

REVENUS	2027 BUDGET
	\$0.20 / \$100 of property assessment
Wage subsidies	\$17,000.00
Management fees	\$33,000.00
Provincial grant	\$5,000.00
Special levy	\$108,000.00
TOTAL REVENUE	\$163,000.00
EXPENSES	BUDGET 2027
Salaries and benefits	\$93,400.00
Office	\$14,250.00
Member services	\$35,300.00
Meetings and conferences	\$4,500.00
Banking fees	\$2,050.00
Professional fees	\$4,500.00
Insurance	\$750.00
Technology & subscriptions	\$900.00
TOTAL EXPENSES	\$155,650.00
SURPLUS (DEFICIT)	\$7,350.00
Property assessment	\$54,008,000.00

The proposed amendment may be examined in the proposed by-laws section of the municipal website or at the administration offices, at the Edmundston City Hall, between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., during working days. Written objections may be sent to Mr. Marc Michaud, municipal clerk, 7 Canada Road, Edmundston, N.B. E3V 1T7, and must be received no later than 1 p.m. on Friday, September 11, 2026.

Written objections or comments regarding the proposed amendment will be examined by the municipal council at its public meeting, in the Saint-Jean room, at the Edmundston City Hall on **September 15, 2026, at 7 p.m.**

ARRÊTÉ MUNICIPAL NO 11-2027

ARRÊTÉ PORTANT SUR L'APPROBATION DU BUDGET DE FONCTIONNEMENT DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE DES AFFAIRES D'EDMUNDSTON INC. POUR L'ANNÉE 2027

En vertu du pouvoir que lui confère la *Loi sur les zones d'amélioration des affaires*, L.N.-B. (2014) ch. 102, le conseil municipal d'Edmundston dument réuni, adopte ce qui suit :

1. Le budget de fonctionnement de la Société de développement du centre des affaires d'Edmundston inc. pour l'année 2027 est approuvé.
2. Une contribution extraordinaire pour l'amélioration des affaires est imposée pour l'année d'imposition 2027 sur tous les biens non résidentiels, au sens de la *Loi sur les zones d'amélioration des affaires*, situés dans la zone d'amélioration des affaires.
3. Le produit de la contribution extraordinaire sera remis au conseil d'administration de la Société pour servir aux fins pour lesquelles la contribution a été imposée.
4. La contribution extraordinaire, laquelle s'ajoute à l'impôt foncier ordinaire de la municipalité sur les biens non résidentiels situés dans la zone établie par l'arrêté municipal no 28 intitulé : « *Arrêté municipal désignant et établissant une zone d'amélioration des affaires dans les limites d'Edmundston* », est imposée, en vertu des dispositions de la *Loi sur l'impôt foncier*, L.R.N.-B. 1973, ch. R-2, au taux fixe de 20 cents pour chaque 100 dollars de la valeur fixée.
5. Est abrogé l'arrêté municipal no 11-2026 « Arrêté portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement du centre des affaires d'Edmundston inc. pour l'année 2026 » adopté le 16 septembre 2025.
6. Le présent arrêté municipal entre en vigueur le jour de son adoption.

PREMIÈRE LECTURE (en entier) : 18 aout 2026
DEUXIÈME LECTURE (par titre) : 15 septembre 2026
TROISIÈME LECTURE (par titre)
ET ADOPTION : 15 septembre 2026

Eric Marquis, Maire / Mayor

MUNICIPAL BY-LAW NO. 11-2027

A BY-LAW RESPECTING APPROVAL OF THE OPERATING BUDGET FOR THE EDMUNDSTON CENTRAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION INC. FOR THE YEAR 2027

Under the authority of the *Business Improvement Area Act*, S.N.B. (2014) c. 102, the duly assembled Edmundston Municipal Council adopts as follows:

1. The 2027 operating budget of the Edmundston Central Business Development Corporation Inc. is approved.
2. For the 2027 taxation year, a special business improvement levy be imposed on all non-residential properties, within the meaning of the *Business Improvement Areas Act*, located in the business improvement area.
3. The proceeds of the special levy be remitted to the Board of Directors of the Corporation to be used for the purposes for which the levy was imposed.
4. That said levy be in addition to the regular municipal property tax on non-residential property located in the area fixed by the by-law No. 28 entitled "*A by-Law to designate and establish a business improvement area within the boundaries of the city of Edmundston*" and imposed, pursuant to the *Real Property Tax Act*, R.S.N.B. 1973, c. R-2, at the fixed rate of 20 cents for each 100 dollars of assessed value.
5. Municipal by-law No. 11-2026 "A by-law respecting approval of the operating budget for the Edmundston Central Business Development Corporation Inc. for the year 2026" adopted on September 16, 2025, is repealed.
6. This by-law shall come into force on the day of its enactment.

FIRST READING (in its entirety): August 18, 2026
SECOND READING (by title): September 15, 2026
THIRD READING (by title)
AND ADOPTION: September 15, 2026

Marc Michaud, Greffier / Clerk